

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 28 (2001)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Briefkasten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Gesundheitswesen**

EDITORIAL SR 1/2001



Das Einbeziehen des Aspektes der zunehmenden nicht erwerbstätigen Bevölkerung im Vergleich zu den Erwerbstätigen finde ich spannend. In Zukunft wird sich dieser Faktor noch stärker bemerkbar machen, nicht nur, was die Gesundheitskosten anbelangt, sondern auch was das öffentliche Wohl den Steuerzahler kostet. Bei dieser Gelegenheit möchte

ich Ihnen aufrichtig zu dieser gelungenen Publikation gratulieren, sie erlaubt es mir, die Schweiz näher kennen zu lernen.

Walter Luchsinger, Chile

Ich war sehr enttäuscht, als ich feststellen musste, dass die sexistische Einstellung in meinem alten Heimatland noch immer Bestand hat, wie Ihr Editorial «Kranke Kassen» beweist: Der Doktor ist ein «er», die Apothekerin eine «sie».

Esther Chesterman, Australien

**Deutsch bitte!**

MOSAIK SR 1/2001

Liebe Schweizer Revue, ich wundere mich, was der deutschen Sprache passiert ist. Auf Seite 18 unter «Schiffbau statt

Schiffbruch» sagen sie am Schluss: «... sowie Kessel mit dem Label Escher Wyss produziert». Dem Label? Warum benützen sie nicht das Wort Marke, das wenigstens zur deutschen Sprache gehört?

Ursula Redmond-Hug, Irland

**AUNS-Inserat kritisiert**

Ich bin relativ schockiert, dass «meine Heimatverbundungszeitung» solche Organisationen mit Inseraten unterstützt. Vielleicht ist es angebracht, die Inserenten auch mal inhaltlich zu überprüfen und nicht nur die Bankverbindung.

Harald Siegrist, Deutschland

Gross war mein Erstaunen, als ich sah, dass die «Revue» ein Inserat der AUNS, der Aktion für eine unabhängige und neu-

trale Schweiz, abdruckt. Es handelt sich dabei um eine Organisation, von der allgemein bekannt ist, dass sie rechtsextremes Gedankengut vertritt und verbreitet.

Pierre Wyss-Chodat, Thailand

**Stellungnahme**

Als Informationsmedium für die Stimmberechtigten im Ausland nimmt die «Schweizer Revue» auch politische Werbung an. Dabei bemühen wir uns selbstverständlich um eine ausgewogene Präsenz der verschiedenen politischen Tendenzen. Die Herausgeberin behält sich vor, unmoralische oder gesetzwidrige Inserate abzulehnen. Das Fehlen einer Gegenwerbung kann jedoch kein Ablehnungsgrund sein.

Die Herausgeberschaft

Inserate

**NEU!**  
Erhöhte Deckung  
bei ambulanter  
Behandlung



Weltweite Krankenversicherung  
**INTERNATIONAL SWISS MEDICAL**

- ✓ Privatversicherung bei Krankheit und Unfall; Spitalpflege zu 100 %, ambulante Pflege zu 90 % zurückbezahlt; Zusatz: Zahnpflege 75 %
- ✓ Freie Wahl des Arztes, des Spitals und der Klinik
- ✓ Weltweiter und lebenslänglicher Versicherungsschutz garantiert
- ✓ Mehrsprachiger 24-Stunden Telefonservice
- ✓ Partner der Schweizer Krankenkassen Intras und Sanitas und der Rentenanstalt/Swiss Life

**ASN, Advisory Services Network AG**  
Seestrasse 353, CH-8038 Zürich-Wollishofen  
Tel: (41) 1 / 284 37 86 Fax: (41) 1 / 284 37 46  
Internet: <http://www.asn.ch>



**Wahren Sie Ihre Interessen,  
stimmen Sie in der Schweiz ab!**

[www.aso.ch](http://www.aso.ch)

International Baccalaureate (IB) with Diploma  
Swiss Matura · Swiss Commercial Diploma  
German Abitur · International Summercamps



**Lyceum Alpinum Zuoz**  
THE ENGADINE'S LEGENDARY BOARDING SCHOOL  
CH-7524 Zuoz/St. Moritz · [www.lyceum-alpinum.ch](http://www.lyceum-alpinum.ch)  
Tel: +41 (0)81-851 3000 · Fax: +41 (0)81-851 3099

**Internationale  
Kranken-  
versicherungen**

**Rentenvers. &  
Annuitäten**

**SIP SWISS INSURANCE  
PARTNERS®**

KIRCHGASSE 24 8022 ZURICH SWITZERLAND  
TEL +41 1 267 60 96 FAX +41 1 267 60 97  
E-MAIL [SIP@INSURANCE-PARTNER.COM](mailto:SIP@INSURANCE-PARTNER.COM)  
INTERNET [WWW.INSURANCE-PARTNER.COM/SIP](http://WWW.INSURANCE-PARTNER.COM/SIP)